UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN

ESCUELA DE POSGRADO

Unidad de Posgrado de Ciencias Empresariales

Traducción, adaptación y evaluación preliminar de una escala de emprendimiento estratégico en los emprendedores de la ciudad de Juliaca

Trabajo de Investigación para obtener el Grado Académico de Maestra en Administración de Negocios con mención en Liderazgo y Gestión Organizacional

Autor:

Adaluz Nataly Mamani Canaza
Gabriela Andrea Garcia Ricardi
Yovana Chura Mamani

Asesor:

Dr. Alexander David De La Cruz Vargas

Lima, setiembre de 2026

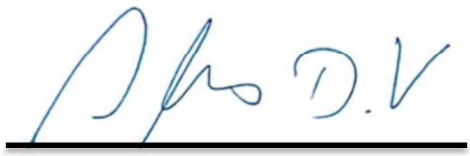
DECLARACIÓN JURADA DE ORIGINALIDAD DE TESIS

Yo Dr. Alexander David De La Cruz Vargas, docente de la Unidad de Posgrado de Ciencias Empresariales, Escuela de Posgrado de la Universidad Peruana Unión.

DECLARO:

Que la presente investigación titulada: **"Traducción, adaptación y evaluación preliminar de una escala de emprendimiento estratégico en los emprendedores de la ciudad de Juliaca"** del Adaluz Nataly Mamani Canaza, Gabriela Andrea Garcia Ricardi y Yovana Chura Mamani tiene un índice de similitud de 11% verificable en el informe del programa Turnitin, y fue realizada en la Universidad Peruana Unión bajo mi dirección.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponde ante cualquier falsedad u omisión de los documentos como de la información aportada, firmo la presente declaración en la ciudad de Lima, a los 30 días del mes de setiembre del año 2026.



Dr. Alexander David De La Cruz Vargas

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN DE MAESTRO

En Lima, Ñaña, Villa Unión, a los 29 de setiembre de 2026, siendo las 17:00 horas se reunieron en la sala virtual https://upeu-edu-pe.zoom.us/j/84432318297 bajo la dirección del señor presidente del Jurado: Mtro. Carlos Daniel Abanto Ramírez y los demás miembros siguientes:

Secretaria: Mtra. Mariné Estefa Huayta Meza.
Asesor : Dr. Alexander David De la Cruz Vargas
Vocal : Dra. Gladys Toyohama Pocco.
Vocal : Mg. Luis Alberto Geraldo Campos.

Con el propósito de llevar a cabo el acto público de la sustentación de trabajo de investigación de posgrado titulado: **"Traducción, adaptación y evaluación preliminar de una escala de emprendimiento estratégico en los emprendedores de la ciudad de Juliaca."** de los exestudiantes, Gabriela Andrea García Ricardi, Adaluz Nataly Mamani Canaza y Yovana Chura Mamani, conducente a la obtención del Grado Académico de Maestro en Administración de Negocios con mención en Liderazgo y Gestión Organizacional.
El presidente del Jurado dio por iniciado el acto académico, invitando a los candidatos a hacer uso del tiempo señalado para su exposición (20'). Concluida la misma, el presidente del Jurado invitó a los demás miembros a realizar las preguntas, cuestionamientos y aclaraciones pertinentes que fueron absueltas por el candidato, el acto fue seguido de un receso de quince minutos para las deliberaciones y el dictamen de Jurado. Vencido el tiempo de las deliberaciones, el Jurado procedió a dejar constancia escrita del resultado en la presente acta, con dictamen siguiente:

Aprobado por UNANIMIDAD calificación: APROBADO CON ESCALA VIGESIMAL DE …16, ESCALA CUALITATIVA CON NOMINACIÓN …BUENO .., CON MÉRITO MUY BUENO

El presidente del Jurado hizo alusión al maestrando y solicitó a la secretaria la lectura correspondiente para poner en su conocimiento el resultado, terminado el mismo y sin objeción alguna, el presidente del jurado dio por concluido el acto, en fe de lo cual firman al pie.

Presidente Secretaria

Candidato

Vocal Vocal

índice

Resumen 5
Abstract 6
1 Introducción 6
1.1 Emprendimiento estratégico 9
1.1.1 Mentalidad de Emprendimiento Estratégico 11
1.1.2 Liderazgo de Emprendimiento Estratégico 12
1.1.3 Creación de Valor Empresarial 13
2 Metodología 14
2.1 Diseño Metodológico 14
2.2 Participantes 14
2.3 Instrumento 15
2.4 Procedimiento de traducción y Adaptación cultural 15
2.5 Validez de contenido 17
2.6 Procedimiento de recolección 17
2.7 Análisis Estadístico 18
2.8 Declaración sobre aspectos éticos 18
3 Resultados 19
3.1 Evaluación de datos atípicos 19
3.2 Características de los participantes y de los emprendimientos 19
3.3 Validez de contenido 20
3.4 Análisis Factorial Exploratorio (AFE) 21
3.5 Confiabilidad 24
4 Discusión 25
5 Conclusión 28
6 Referencias 30
Anexos 36

Traducción, adaptación y evaluación preliminar de una escala de emprendimiento estratégico en los emprendedores de la ciudad de Juliaca

Translation, adaptation and preliminary evaluation of a strategic entrepreneurship scale in entrepreneurs in the city of Juliaca

Autores

Adaluz Nataly Mamani Canaza
Universidad Peruana Unión, Perú

Gabriela Andrea Garcia Ricardi
Universidad Peruana Unión, Perú

Yovana Chura Mamani
Universidad Peruana Unión, Perú

Resumen

El emprendimiento estratégico es relevante para comprender cómo los emprendedores identifican oportunidades, movilizan recursos y generan valor. El objetivo fue traducir, adaptar y evaluar preliminarmente las propiedades psicométricas de una escala de emprendimiento estratégico en 695 emprendedores de Juliaca. Se realizó un estudio instrumental, cuantitativo y transversal, con muestreo no probabilístico por conveniencia. La validez de contenido se evaluó mediante cinco expertos y el coeficiente V de Aiken, mientras que la estructura interna se examinó mediante análisis factorial exploratorio y la consistencia interna mediante los coeficientes alfa de Cronbach y omega de McDonald. Los resultados mostraron un V de Aiken de 0.93, un KMO de 0.956 y una prueba de esfericidad de Bartlett significativa ($\chi^2 = 5161.277$; gl = 120; $p < .001$). La solución factorial identificó una estructura de tres factores, con cargas factoriales entre 0.504 y 0.793. Los coeficientes de consistencia interna fueron adecuados en las tres dimensiones ($\alpha = 0.836–0.864$; $\omega = 0.837–0.865$), mientras que la escala total presentó valores de $\alpha = 0.924$ y $\omega = 0.924$. Los hallazgos proporcionan evidencia preliminar de la estructura y

consistencia internas de la versión adaptada, cuya estabilidad deberá evaluarse posteriormente mediante muestras independientes y análisis factorial confirmatorio.

Palabras clave: emprendimiento estratégico; mentalidad emprendedora; liderazgo emprendedor; creación de valor; propiedades psicométricas.

Abstract

Strategic entrepreneurship is important for understanding how entrepreneurs identify opportunities, mobilize resources, and generate value. The objective was to translate, adapt, and conduct a preliminary evaluation of the psychometric properties of a strategic entrepreneurship scale among 695 entrepreneurs in Juliaca. An instrumental, quantitative, cross-sectional study was conducted using non-probabilistic convenience sampling. Content validity was assessed by five experts and using Aiken's V coefficient, while internal structure was examined using exploratory factor analysis and internal consistency was assessed using Cronbach's alpha and McDonald's omega coefficients. The results showed an Aiken's V of 0.93, a KMO of 0.956, and a significant Bartlett's sphericity test ($\chi^2 = 5161.277$; df = 120; $p < .001$). The factor solution identified a three-factor structure, with factor loadings ranging from 0.504 to 0.793. The internal consistency coefficients were adequate across all three dimensions ($\alpha = 0.836–0.864$; $\omega = 0.837–0.865$), while the total scale yielded values of $\alpha = 0.924$ and $\omega = 0.924$. Taken together, the findings provide preliminary evidence of the structure and internal consistency of the adapted version, whose stability should be further evaluated using independent samples and confirmatory factor analysis.

Keywords: strategic entrepreneurship; entrepreneurial mindset; entrepreneurial leadership; value creation; psychometric properties.